



Invacare® REM A/B
Styreboks
Brugsanvisning




Bemærkninger til brugsanvisningen

Denne brugsanvisning beskriver, hvordan din kørestol betjenes med styreboksen REM A (uden lys) og REM B (med lys). De to modeller har samme basisfunktioner. For at gøre vejledningen lettere at læse, benytter forfatteren betegnelsen styreboks i forbindelse med funktioner, der er fælles for begge modeller. Ekstrafunktioner i REM B beskrives særskilt et andet sted i vejledningen.

Billeder og forklaringer refererer til standardindstillinger fra fabrikken. Kontakt din Invacare®-forhandler, hvis du anvender en styreboks, der er konfigureret specielt til dig.

Styreboksen indgår som en del af den samlede kørestol. Læs derfor altid de medfølgende vejledninger inden første køretur!

	<p>Sikkerhedsanvisninger!</p> <p>Overhold og følg altid sikkerhedsanvisningerne!</p> <p>Vær opmærksom på at omgåelse af sikkerhedsanvisninger kan medføre uheld med betydelige skader til følge på både kørestol og på bruger.</p>
---	--

Begrebet *Programmering*, bruges i denne vejledning om parameterændringer og konfiguration af softwaren i styreboksen. Programmeringen skal altid foretages af autoriserede personer.

Begrebet *Tilbehør* bruges i denne vejledning om ekstraudstyr, der supplerer styreboksens hovedfunktion. Der refereres ikke til tilbehørsdele, der er en del af selve kørestolen.

Ved utiltænkt brug eller ulovlig manipulation med styreboksen eller dens elektroniske komponenter bortfalder producentens garanti, og denne fritages for enhver form for erstatningsansvar.

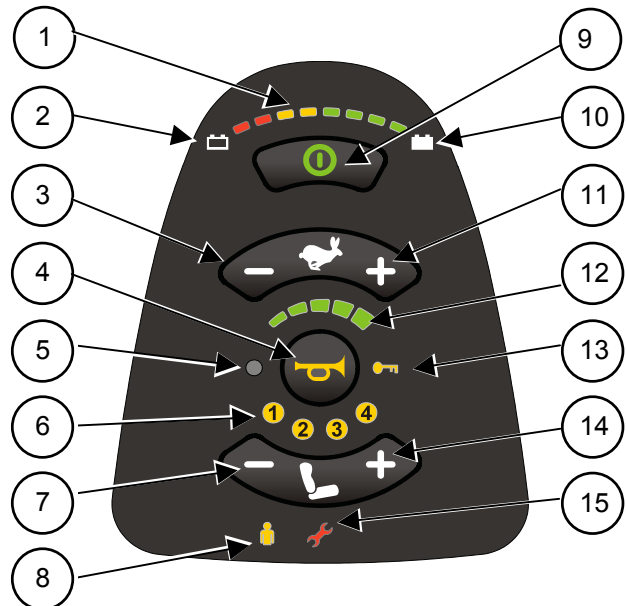
Indhold

1	Brugsanvisningselementer	4
1.1	Knapper REM A.....	4
1.2	Knapper REM B.....	4
1.3	Joystick.....	5
1.4	Lyssensor	5
1.5	Ladeudtag.....	5
2	Funktioner	6
2.1	Tænd/sluk.....	6
2.2	Startspærre.....	7
2.3	Kørsel	7
2.4	Hornet.....	9
2.5	Sædeindstilling	10
2.6	Lys REM B.....	12
2.7	Indikator for batteriladetilstand	13
2.8	Service-/fejldiikator	15
3	Service/programmering	18
3.1	Gendannelse af køreprogram	18

1 Brugsanvisningselementer

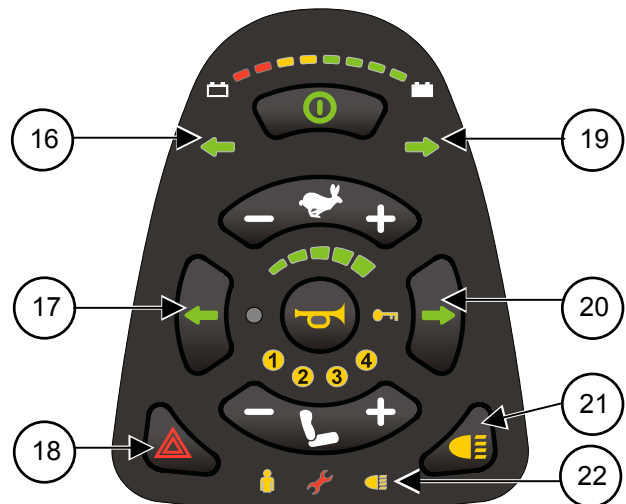
1.1 Knapper REM A

- (1) Indikator for batteriladetilstand
- (2) Symbol for tomt batteri
- (3) Forrige køreprofil
- (4) Horn
- (5) Lyssensor
- (6) Indikator for sædeindstillingsprofil
- (7) Forrige sædeindstillingsprofil
- (8) Indikator for ledsagermoduskontrol
- (9) Styreboks TIL/FRA
- (10) Symbol for fuldt batteri
- (11) Næste køreprofil
- (12) Indikator for kørehastighed
- (13) Indikator for startspærre
- (14) Næste sædeindstillingsprofil
- (15) Service-/fejllindikator



1.2 Knapper REM B

- (16) Indikator for venstre blinklys
- (17) Venstre blinklys "TÆND/SLUK"
- (18) Advarselsblinklys "TÆND/SLUK"
- (19) Indikator for højre blinklys
- (20) Højre blinklys "TÆND/SLUK"
- (21) Lys "TÆND/SLUK"
- (22) Indikator for lys



1.3 Joystick



Joystickets funktion afhænger af den valgte driftsmodus:

I køremodus bruges joysticket til at køre kørestolen og regulere kørehastigheden med.

I sædeindstillingsmodus bruges joysticket til at skifte indstillingsprofil og indstille sædekomponenterne med.



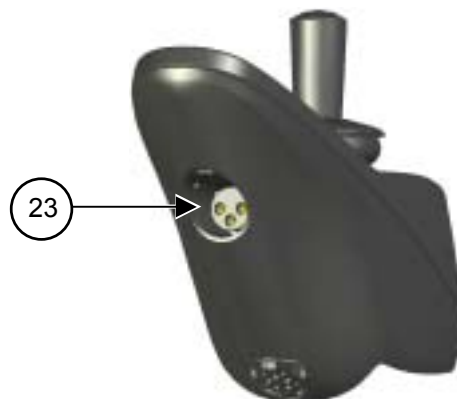
Den sorte pil på billedet viser joystickets bevægelsesretning set fra førerens side.

1.4 Lyssensor

Lyssensoren tilpasser lyset i displayet til lysforholdene i omgivelserne.

1.5 Ladeudtag

(23) Ladeudtag



2 Funktioner

2.1 Tænd/sluk

2.1.1 Tilkobling af styreboksen



Sådan tændes styreboksen:
Stil joysticket i neutralstilling (midtfor).



Tryk på TÆND/SLUK-knappen.
Alle indikatorer i knapområdet lyser kort.

Når batteriets ladetilstand og den valgte køreprøfil vises, er kørestolen klar til at køre.

2.1.2 Indkobling uden joysticket i neutralstilling

Hvis joysticket ikke står i midten, når der tændes for styreboksen, aktiveres en stopfunktion. Denne funktion forhindrer, at kørestolen starter utilsigtet.



Sådan kan du se, at denne stopfunktion er aktiveret:
Alle dioder på køreprøfildisplayet blinker permanent.
Kørestolen kører ikke.

+

Sådan deaktiverer du stopfunktionen, inden der er gået 4 sekunder
Stil joysticket i neutralstilling.



Fejlen er afhjulpet, når køreprøfilindikatoren ikke længere blinker.

Sådan deaktiverer du stopfunktionen, *efter* de første 4 sekunder:

Sluk for styreboksen.

Tænd for styreboksen.

Kontakt omgående din Invacare®-forhandler, hvis dette ikke har afhjulpet fejlen!

2.1.3 Frakobling af styreboksen



Sådan slukker du for styreboksen:
Stands kørestolen.

Tryk på TÆND/SLUK-knappen.

Alle indikatorer i knapområdet slukker.

Styreboksen er slukket.

Hvis der slukkes for styreboksen under kørslen, foretager kørestolen en nødopbremsning. Derefter kobler styreboksen fra.

2.2 Startspærre

Ved hjælp af styreboksspærren kan du forhindre, at kørestolen anvendes af uautoriserede personer.

2.2.1 Spærring af styreboksen



Sådan spærrer du styreboksen:

Tryk på TÆND/SLUK-knappen i **4 sekunder**.



Køreprofilindikatoren og indikatoren for styreboksspærren lyser.

Styreboksen er spærret.

2.2.2 Ophævelse af spærringen af styreboksen



Sådan ophæver du styreboksspærren:

Tryk på TÆND/SLUK-knappen.

Indikatoren for styreboksspærren blinker.

Tryk to gange på hornknappen inden for 10 sekunder.

Styreboksspærren er nu ophævet.

Hvis der ikke trykkes på hornknappen inden for 10 sekunder, kobler styreboksen fra igen.

2.3 Kørsel



Sådan kører du kørestolen med joysticket:

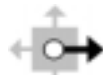
Flyt joysticket i den retning, du ønsker at køre.

Kørestolen starter.

Med joysticket kan du trinløst bevæge kørestolen i en hvilken som helst ønsket retning. Af overskuelighedsgrunde vises her kun fire retninger:



fremad



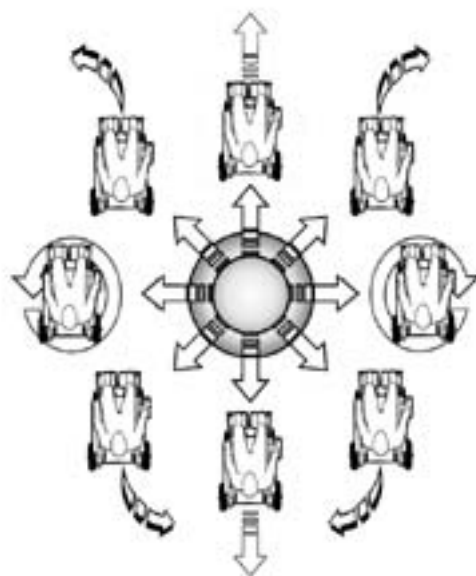
til højre



bagud



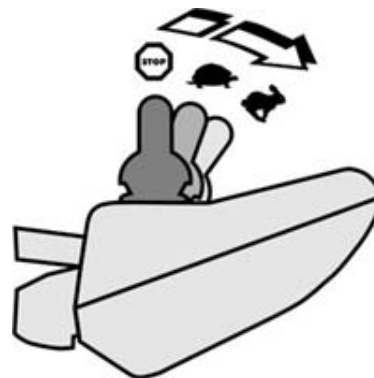
til venstre



For alle bevægelser med joysticket gælder:

Jo længere joysticket flyttes væk fra midten, desto hurtigere kører kørestolen eller ændres sædeindstilling.

Jo længere joysticket flyttes i en bestemt retning, desto mere dynamisk reagerer kørestolen.



G-Trac™-funktionen







Hvis din kørestol er udstyret med G-Trac™-funktionen, kan du ved hjælp af denne funktion køre mere ubesværet og sikkert:

- G-Trac™ hjælper dig med at holde køreretningen og en konstant kørehastighed, så kørslen bliver mindre trættende.
- G-Trac™ forbedrer retningsstabiliteten og kørekomforten for brugeren.
- På kørestole med forhjulstræk stabiliserer G-Trac™ kørestolens køreretning og finder den optimale kørehastighed for kørsel gennem sving. Derved forhindres det, at kørestolen skrider ud, glider eller vælter, således at sikkerheden øges.

2.3.1 Køreprofil

Ved hjælp af køreprofilen kan du tilpasse den maksimale hastighed og din kørestols dynamiske adfærd til dine personlige behov og omgivelserne. Du kan vælge mellem op til 6 køreprofiler. Antallet af tilgængelige profiler afhænger af, hvordan systemet er programmeret. Den indstillede køreprofil fremgår af køreprofilindikatoren.

Din Invacare®-forhandler kan konfigurere køreprofilen efter dine personlige behov.

Indikator	Betydning
	Køreprofil 1
	Køreprofil 2
	Køreprofil 3
	Køreprofil 4
	Køreprofil 5
	Køreprofil 6/Ledsagermodus Læs herom i afsnit 2.3.2 Ledsagermodus (tilvalg) side 9.



Anvisning for kørestole med G-Trac™

Hvis din kørestol er udstyret med G-Trac™-funktionen, kan du IKKE skifte køretrin under kørslen.



Sådan vælger du en køreprofil:



Tryk på knappen "Næste køreprofil".

Næste køreprofil er aktiv.



Tryk på knappen "Forrige køreprofil".

Forrige køreprofil er aktiv.

2.3.2 Ledsagermodus (tilvalg)



Ledsagermodus er aktiveret, når ledsagerfunktionen er blevet valgt på ledsagerstyringen.

Indikatoren for ledsagermodus lyser.

Joysticket til REM A/B er deaktiveret.

Køreprofilen "Ledsagermodus" kan ikke ændres.

Alle andre funktioner opretholdes.

Ledsagermodus afsluttes ved at skifte til sædeindstillingsmodus.

Læs herom i afsnit Sædeindstilling fra side 10.

2.4 Hornet



Sådan bruges hornet:

Tryk på hornknappen.

Hornet lyder, så længe du holder knappen nede.

2.5 Sædeindstilling

De indstillingsmuligheder, der beskrives i dette afsnit, er tilvalgsmuligheder. Ikke alle kørestole har alle mulighederne. Du kan kun vælge de muligheder, der er tilgængelige på kørestolen.

I sædeindstillingsmodus skifter joystickets funktion fra kørsel til valg af sædeindstillingsprofil eller indstilling af sædekomponenter.

Der kan kun ændres i sædeindstillingerne, når kørestolen holder stille.



Hvis du allerede tidligere har foretaget sædeindstillinger, står du automatisk i den senest anvendte sædeindstillingsprofil, når du skifter til sædeindstillingsmodus.

Den respektive aktive profil vises med indikatoren for sædeindstillingsprofil.



Sådan skifter du til driftsmodus for sædeindstilling:

Tryk på sædeindstillingsknappen.



Køreprofilindikatoren slukker.

Indikatoren for den senest anvendte sædeindstillingsprofil lyser.

Du befinder dig nu i den viste sædeindstillingsprofil.



Sådan skifter du til næste sædeindstillingsprofil:

Tryk på knappen "Næste sædeindstillingsprofil" *eller* flyt joysticket til højre.



Sådan skifter du til forrige sædeindstillingsprofil:

Tryk på knappen "Forrige sædeindstillingsprofil" *eller* flyt joysticket til venstre.



Sådan skifter du til køremodus:

Tryk knappen "Køremodus".

Indikatoren for sædeindstillingsprofil slukker.

Indikatoren for køreprofil lyser og viser den senest indstillede køreprofil.

Kørestolen er klar til at køre.

2.5.1 Tiltfunktion (profil 1)



Sådan justerer du tiltfunktionen:

Vælg sædeindstillingsprofil 1.



Indikator 1 lyser.

Flyt joysticket fremad for at tilte sædet fremad/nedad.

Flyt joysticket tilbage for at tilte sædet bagud/opad.



2.5.2 Ryglæn (profil 2)



Sådan justerer du ryglænet:

Vælg sædeindstillingsprofil 2.



Indikator 2 lyser.

Flyt joysticket fremad for at vippe ryglænet fremad.

Flyt joysticket bagud for at vippe ryglænet bagud.



2.5.3 Venstre benstøtte (profil 3)



Sådan indstiller du venstre benstøtte:

Vælg sædeindstillingsprofil 3.



Indikator 3 lyser.

Flyt joysticket fremad for at sænke venstre benstøtte.

Flyt joysticket bagud for at hæve venstre benstøtte.



2.5.4 Venstre og højre benstøtte/gennemgående benstøtte (profil 3+4)



Sådan justerer du benstøtte:

Vælg sædeindstillingsprofil 3+4.



Indikator 3 og 4 lyser.

Flyt joysticket fremad for at sænke begge benstøtter eller den gennemgående benstøtte.

Flyt joysticket bagud for at hæve begge benstøtter eller den gennemgående benstøtte.



2.5.5 Højre benstøtte (profil 4)



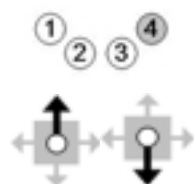
Sådan indstiller du højre benstøtte:

Vælg sædeindstillingsprofil 4.

Indikator 4 lyser.

Flyt joysticket fremad for at sænke højre benstøtte.

Flyt joysticket bagud for at hæve højre benstøtte.



2.6 Lys REM B

2.6.1 Lygter



Sådan tænder du for lyset:

Tryk på knappen "TÆND/SLUK for lys".

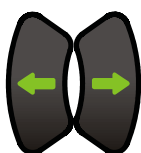
Indikatoren for lys lyser.

Lyset er tændt.

Tryk på knappen "TÆND/SLUK for lys" igen for at slukke lyset.

Indikatoren slukker, når lyset er slukket.

2.6.2 Blinklys



Sådan benytter du blinklyset:

Tryk på knappen "Venstre blinklys" eller "Højre blinklys".

Den respektive indikator for "Venstre blinklys" eller "Højre blinklys" blinker.

Det ønskede blinklys er tændt.

Tryk på knappen "Venstre blinklys" eller "Højre blinklys" for at slukke.

Blinklyset slukker automatisk efter 20 sekunder.

Indikatoren slukker, når blinklyset slukkes.

2.6.3 Advarselsblinklys



Sådan tænder du for advarselsblinklyset:

Tryk på knappen "Advarselsblinklys".

Begge indikatorer "Venstre blinklys" og "Højre blinklys" blinker.

Advarselsblinklyset er tændt.


Tryk på knappen "Advarselsblinklys" igen for at slukke.

Indikatoren slukker, når advarselsblinklyset slukkes.

2.7 Indikator for batteriladetilstand

Denne indikatorer viser batteriets ladetilstand og informerer om, om kørestolen er klar til at køre, eller om der er eventuelle fejl.

2.7.1 Ladetilstand




OBS!

Oplad batteriet jævnlige og inden længere køreture!

Den viste ladetilstand for batteriet svarer ikke umiddelbart til den resterende rækkevidde for kørestolen.

Rækkevidden afhænger af omgivelsestemperatur, batterieffekt, batteriets alder og tilstand, brugerens kørestil og vejenes tilstand. Alle faktorer kan ændre sig fra køretur til køretur, men også under kørslen.

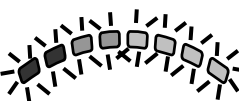






Forsigtig!


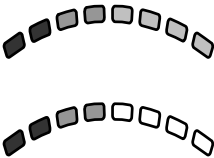
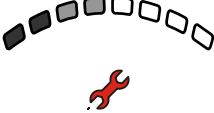
Fuld afladning kan ødelægge batteriet permanent.

Hvis batteriet er helt afladet eller i en meget lav ladetilstand under længere tids opbevaring, falder ladekapaciteten og dermed kørestolens rækkevidde.


Oplad batteriet med jævne mellemrum.

Indikator	Betydning
	Alle dioder blinker: Batteriet er opladet for meget! Kør langsomt op ad skråninger og tænd lyset (hvis det findes)!
	Alle dioder lyser: Fuld rækkevidde!
	Alle røde og gule dioder lyser: Reduceret rækkevidde! Start hjemkørsel. Batteriet skal oplades inden længere køreture.
	Alle røde dioder lyser eller blinker: Meget begrænset rækkevidde! Oplad batteriet hurtigst muligt.
	En rød diode blinker, advarselssignalet lyder: Batterireserve! Batterierne skal straks lades op!


2.7.2 Andre visninger

Indikator	Betydning
	Alle dioder i batteriindikatoren begynder at lyse fra venstre mod højre: Kørslen er hæmmet: Kørestolen kører ikke. (Læs mere i afsnit 2.8.1 Fejlkoder fra side 15)
	Dioderne i batteriindikatoren begynder at lyse fra venstre mod højre. Den aktuelle ladetilstand vises derefter i et sekund: Ladeaggregatet er tilsluttet.
	Alle dioder begynder at lyse fra venstre mod højre: Derudover lyser dioden for fejlvisning: Fejl Kørslen er hæmmet. Kørestolen kører ikke. (Læs mere i afsnit 2.8.1 Fejlkoder fra side 15)

2.7.3 Opladning af batteriet



Forsigtig!
Benyt udelukkende det originale ladeapparat!
Ladeapparater med forkerte tekniske data kan ødelægge batterierne!



Forsigtig!
Der må aldrig tændes for kørestolen under opladningen!
Hvis du tænder for kørestolen under opladningen, kan der opstå en systemfejl.
Denne fejl forhindrer, at styreboksen registrerer batteriets faktiske ladetilstand. Dette kan medføre overopladning af batteriet og betydeligt reduceret levetid på batteriet.






Sådan oplader du batteriet:

- Sluk for styreboksen.
- Slut ladeapparatets ladekabel til styreboksen via ladeudtaget.
- Alle dioder i indikatoren for batteriladetilstand begynder at lyse fra venstre mod højre. Derefter vises ladetilstanden kort. Den fulde ladekapacitet er nået, når alle dioder i indikatoren for batteriladetilstand lyser permanent.
- Fjern ladekablet ved at trække let i stikket.
- Du kan nu tage kørestolen i brug igen.
- Sluk for strømmen til laderen.

2.8 Service-/fejlindikator

Service-/fejlindikatoren viser, at der er behov for service eller fejl på kørestolen.

Følgende vedligeholdelses- eller fejlsignaler er mulige:

Indikator	Betydning
 	Styreboksfejl Vedligeholdelses-/fejlindikator og indikator for køreprofil lyser samtidig: Kontakt dit værksted.
 Lyser gentagne gange efter hinanden	Systemfejl i styreboksen Læs herom i afsnit 2.8.1 Fejlkode fra side 15.

2.8.1 Fejlkode

Hvis der er en systemfejl i styreboksen, lyser service-/fejlindikatoren kort flere gange efter hinanden med en efterfølgende pause. Fejlkode fremgår af antallet af lyssignaler efter hinanden inden pausen.

Kode	Kilde	Betydning
1	Styreboks (DX-modul)	Fejl i styreboksens interne kommunikation Sluk og tænd for styreboksen Kontakt dit værksted, hvis fejlen bliver ved med at være der.
2	Programmering af styreboks (DX-tilbehør)	Kørestolen kører langsommere Bring sædet til neutralpositionen Afhængigt af modellen går man ud fra, at der er indstillet en sikker køreposition fra fabrikken. Hvis dine aktuelle sædeindstillinger er meget langt fra denne position, kan maksimumhastigheden af sikkerhedsårsager blive reduceret. Kontrollér, om der er en defekt pære, en løs forbindelse eller om en af kontakttilslutningerne er kortslettet med batteriets '+'-pol. Kontrollér alle tilbehørsanordninger, der er tilsluttet styreboksen.

Kode	Kilde	Betydning
3/4	Motorer	<p>Motoren er ikke ordentligt forbundet med drevmodulet, eller der er en kortslutning i motorforbindelsen. Motorbørsterne er muligvis ikke længere forbundne.</p> <p>Drej kørestolens hjul</p> <p>Sluk og tænd for styreboksen</p> <p>Hvis denne fejl forekommer hyppigt, er motoren muligvis defekt:</p> <p>Kontrollér, om motorkablet er løst eller beskadiget.</p> <p>Kontakt dit værksted</p>
5/6	Parkeringsbremser	<p>Parkeringsbremsen er blevet løsnet manuelt.</p> <p>Aktivér parkeringsbremsen</p> <p>Sluk og tænd for styreboksen</p> <p>Parkeringsbremsen er ikke forbundet med drevmodulet, eller der er en kortslutning i parkeringsbremseforbindelsen.</p> <p>Kontrollér, om motorkablet er løst eller beskadiget.</p> <p>Kontakt dit værksted</p>
7	Batterispænding	<p>Batterispændingen er for lav.</p> <p>Kontrollér batterier, batteriforbindelser og kabel</p> <p>Batterierne er tomme</p> <p>Oplad batterier</p> <p>Batterierne er eventuelt beskadiget</p> <p>Kontakt dit værksted</p>
8	Batterispænding	<p>Batterispændingen er for høj. Batterierne er overopladet</p> <p>Kør langsommere, og tænd for lyset (hvis det findes) under kørsel ned ad bakke.</p> <p>Hvis denne fejl optræder under batteriopladningen, er batteriladeren evt. defekt eller ikke rigtigt tilpasset.</p> <p>Kontakt dit værksted</p> <p>Der opstår en fejl ved standsning eller kørsel ned ad bakke med ikke fuldt opladede batterier: Løs forbindelse i batteritilslutningen</p> <p>Kontrollér batterikabel og forbindelsesstykker</p>
9/10	Kabelfej i styreboksen	<p>Kørestolen kører, men langsomt</p> <p>Er styreboksen tændt, mens advarselsblinklyset er aktivt?</p> <p>Sluk og tænd for styreboksen</p> <p>Kontrollér styreboksens kabler for beskadigelser</p> <p>Kontakt dit værksted.</p>

Kode	Kilde	Betydning
11	Motor	<p>Motorerne er overbelastet</p> <p>Motoren er muligvis ikke kraftig nok til det valgte terræn/den valgte vejstrækning</p> <p>Sluk for styreboksen, og lad den køle af, tænd igen og vælg en anden vej</p> <p>Hjulene skurer mod stellet</p> <p>Kontrollér, at hjulene kan dreje frit</p> <p>Motorfejl</p> <p>Kontakt dit værksted.</p>
12	Styreboks (Fejl i tilpasning af modulet)	<p>Fejl i styreboksen: Kørestolen kører ikke.</p> <p>Der er et kompatibilitetsproblem i styreboksmodulerne, eller et af modulet er blevet fejlprogrammeret.</p> <p>Kontakt dit værksted.</p>

3 Service/programmering



OBS: Enhver ændring af køreprogrammet kan forringe el-køretøjets køreevner og tippetabilitet!

- *Ændringer i køreprogrammet må kun udføres af uddannede og autoriserede Invacare®-forhandlere!*
- *Invacare® leverer alle el-køretøjer fra fabrikken med et standardkøreprogram. Invacare kan kun give garanti for el-køretøjets køreegenskaber – specielt mht. vippestabiliteten – for dette standard-køreprogram!!*

Disse oplysninger gælder kun for autoriserede forhandlere.

3.1 Gendannelse af køreprogram

Sådan gendannes køreprogrammet:

Tænd for styreboksen.



En afvigelse i køreprogrammet mellem styreboks og powermodul registreres automatisk. Brugeren opfordres efter indkoblingen til at vælge det modul, der indeholder det korrekte køreprogram.



Indikatorerne for sædeindstillingsprofil 1 og 4 blinker samtidig:

1 = powermodulkonfiguration

4 = styrebokskonfiguration

Vælg med knappen "Næste" eller "Førrige sædeindstillingsprofil" det modul, hvis køreprogram skal gælde.



Afhængigt af hvad der vælges, er det nu kun indikator 1 eller indikator 4, der blinker.

Tryk på knappen " Næste køreprofil" og hornknappen **samtidig i 3 sekunder**.

Systemet genstarter automatisk.



Begge moduler råder nu over samme køreprogram.

Hvis du trykker på disse knapper, inden der er gået 3 sekunder, kobler systemet fra uden ændringer.